

PRUŽNÝ VAK • PITNÁ VODA



Společnost Citerneo se specializuje na konstrukci a výrobu vysoce kvalitních pružných vaků pro skladování kapalin. Skupina společností CITERNEO nabízí celou škálu 100% recyklovatelných výrobků, splňujících technické požadavky globálního trhu.



PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU



TECHNICKÁ SPECIFIKACE



VÝHODY PRUŽNÝCH VAKŮ



PŘÍSLUŠENSTVÍ



NÁVOD K INSTALACI



ISO 9001 OSVĚDČENÍ



OSVĚDČENÍ O SHODĚ S POTRAVINAMI



ZÁRUKA



VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY



OBSAH



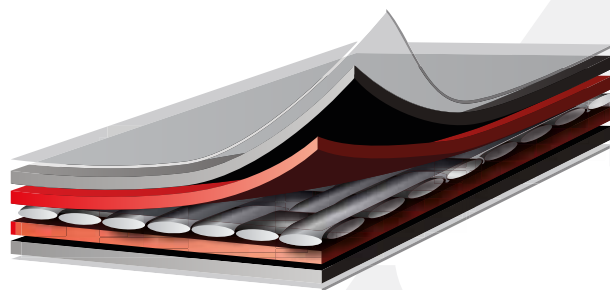
PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU

Toto zařízení je uzavřený pružný vak, který je možno složit, jehož konstrukce je vyrobena z technické tkaniny s povlakem PVC.

Vaky poskytují celkovou ochranu kapaliny uvnitř. Vzhledem k jejich výhodné konstrukci je skladovaný produkt v trvalém kontaktu s vnitřní stranou a proto je chráněn před vnějšími vlivy.

Tento aspekt zabraňuje odpařování, zbarvení nebo změně vody. Materiály jsou testovány tak, aby odolaly objemům až do 2000 m³.

Před zadáním vaku do výroby si u vás systematicky ověříme dispoziční plán z hlediska jeho bezpečného uložení a umístění otvorů.



- + **Vhodná úprava pro skladování pitné vody**
- + **Specifická koncepce pružného vaku**
- + **Hydrofobní povlak pro prodloužení životnosti**
- + **Výjimečná pevnostní odolnost vůči tlaku**
- + **Vyztužení všech ventilových bodů**
- + **Přemontované příslušenství v továrně, pro dokonalé utěsnění**
- + **Vysoká mechanická kvalita**
- + **Složení odolné vůči UV záření a tvorbě plísní**





TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Řada	ACS / DWA / KTW / WRAS	EXOM+
Typ povlaku	PVC	
Povrchová úprava	Oboustranný lak	
Ohnivzdornost	Míra hořlavosti <100 mm/min	ISO 3795
Mez pevnosti	4200/4000 N/50	NF EN ISO 1421/V1
Odolnost proti natržení	659/500 N/50	NF EN ISO 1421/V1
Pevnost sváru v tahu	4000 N/50	NF EN ISO 1421/V1
Odolnost vůči průrazu	150 N	NF EN 388
Rozsah tepelné odolnosti	-30 / +70 °C	
Materiál	PES	ISO 2076
Vlákno - hustota (nosnost) tkaniny	1100 dtex	ISO 2060
Vazba	P2/2	

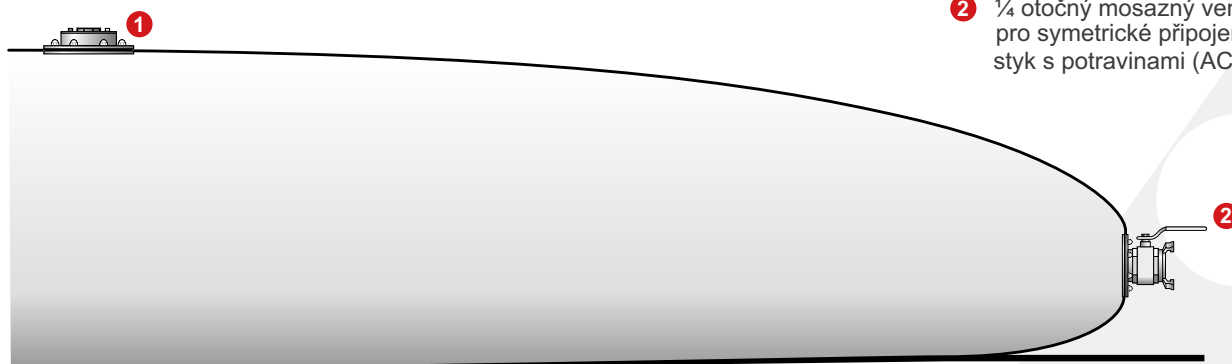


VÝHODY

- + Ekonomické řešení
- + Bez odpařování
- + Celková ochrana
- + Úložiště čistého objemu
- + Velké kapacity: do 300 m³
- + Minimální zemní práce
- + Jednoduchá a rychlá instalace
- + Kompaktní a skládací
- + Není zapotřebí stavební povolení (pokud neukládá zákon)
- + Přenosné řešení
- + Snadno integrovatelné v životním prostředí



PŘÍSLUŠENSTVÍ



- 1 DN 140 revizní / vstupní otvor se šroubovým uzávěrem
- 2 ¼ otočný mosazný ventil DN 25 až 100 pro symetrické připojení, vhodný pro styk s potravinami (ACS)

VAK LZE PŘIZPŮBIT RŮZNÝM POTŘEBÁM:

Je možné použít specifické příslušenství pro zlepšení funkce nebo využití vaku, pro konkrétní potřeby či projekty.





NÁVOD K INSTALACI

PŘÍPRAVA POVRCHU:

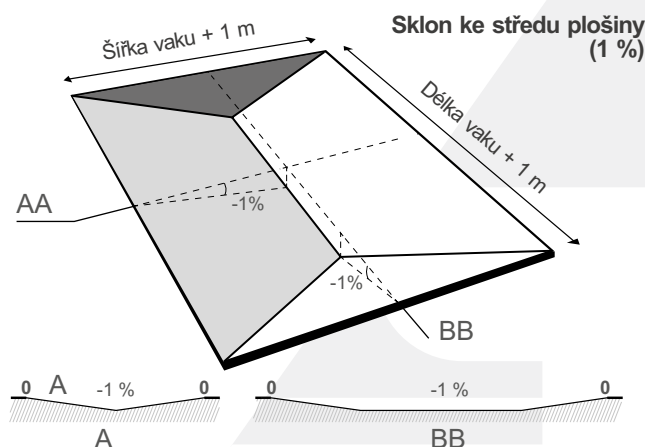
Pro zajištění stability podkladu se doporučuje podloží 15 až 20 cm zhutněného štěrku.

K tomu je nutná vrstva 10 cm (+/- 2) písku (0/2 cm), aby nedošlo k propíchnutí.

Rozměry plochy podloží musí odpovídat rozměrům prázdného vaku plus vzdálenost minimálně 0,50 m na každé straně vaku.

Podloží musí unést hmotnost plného vaku bez poklesu nebo eroze.

Zemní práce musí být provedeny podle vedle uvedeného schématu.



Čistý a vyrovnaný podklad + vrstva písku (0/2 cm) 10 cm (+/- 2 cm)

INSTALACE VAKU:

Při instalaci vaku postupujte podle pokynů uvedených v návodu k instalaci, dodaném s vakem nebo dostupným na našich webových stránkách:



Na následující adrese:

www.citerneo.eu/manual-drink-water-en

nebo



Nebo naskenováním tohoto QR kódu:



PŘIPOJENÍ A PLNĚNÍ:

Plnění může být prováděno gravitací nebo čerpáním přes revizní otvor nebo sacím a (nebo) plnicím zařízením.

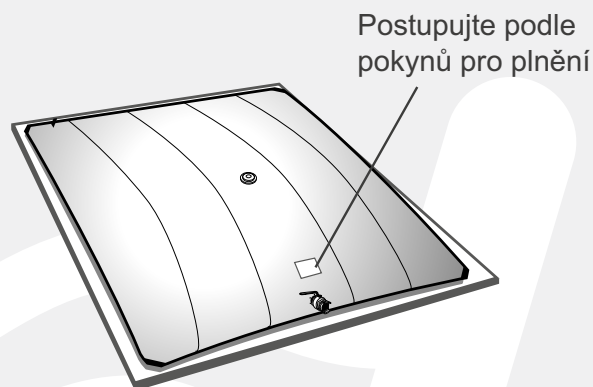
Veškerá připojení nad zemí do vaku musí být pružná, aby přenesla změny hladiny.

V žádném případě neomezujte ochranu proti přetečení a nikdy pružný vak nevystavujte tlaku.

Volba a umístění výstroje závisí na způsobu použití.

Pokud se naplnění neprovede okamžitě, doporučuje se naplnit vak kapalinou do výšky minimálně 5 cm.

Dodržujte prosím pokyny uvedené na štítku vaku.




TECHNICKÉ PODMÍNKY:

Musí být striktně dodržena maximální výška plnění, uvedená na štítku vaku. Plnění vaku musí být prováděno pod dozorem.

Ventily, pokud jsou osazeny, musí být chráněny před mrazem.

Securflow (bezpečnostní přepad) je hladinový indikátor, nesmí být zablokován a při jeho přetečení je naprosto nutné zastavit plnění vaku.

Čistého objemu je dosaženo při maximální výšce.

 V důsledku přeplnění může vak prasknout.



Osvědčení o schválení

Tímto potvrzujeme, že systém řízení jakosti společnosti

CITERNEO

ZI La Boitardiere, 124 rue de la Girardière, 37402 AMBOISE, France

byl schválen organizací LRQA pro následující standardy:

ISO 9001:2015

Gilles Bessiere - oblastní technický manažer

Vydává: LRQA France SAS

jménem a v zastoupení: Lloyd's Register Quality Assurance Limited

Aktuální datum vydání: 8. ledna 2019
Datum ukončení platnosti: 5. ledna 2022
Identifikační číslo certifikátu: 10163742

Původní schválení:
ISO 9001 – 6. ledna 2013

Číslo schválení: ISO 9001 – 0032752

Rozsah tohoto schválení se vztahuje na:

Projektování a výroba flexibilních vaků (vodní nádrž, požární, sběr dešťové vody, nádrž vhodná pro kontakt s potravinami, zadržování hasící vody, nádrž pro průmyslové odpady, pružná nádrž pro zemědělské odpady, perkolační voda, odpadní kal, pružný vak na kal, nádrž na fermentační zbytky, tekuté hnojivo, nádrž pro skladování uhlovodíků).



Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries, including Lloyd's Register Quality Assurance Limited (LRQA) and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as "Lloyd's Register". Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract. Issued by LRQA France SAS, Tour SwissLife, 1 Boulevard Marquis Vivier Merle, Cedex 03, 69443 Lyon, France for and on behalf of: Lloyd's Register Quality Assurance Limited, 1 Trinity Park, Bickenhill Lane, Birmingham B377ES, United Kingdom

Page 1 of 1



OSVĚDČENÍ O SHODĚ S POTRAVINAMI

CARSO - LABORATOIRE SANTÉ ENVIRONNEMENT HYGIÈNE DE LYON

Laboratoire Agréé pour les analyses d'eaux par le Ministère de la Santé

Laboratoire habilité par le Ministère chargé de la santé en application de l'article R*. 1321-52 du code de la santé publique

ATTESTATION DE CONFORMITE SANITAIRE (ACS)

Certificate of sanitary conformity

Conformément à l'arrêté du 29 mai 1997 modifié et aux circulaires du Ministère de la santé
DGS/VS4 n° 99/217 du 12 avril 1999 et DGS/VS4 n° 2000/232 du 27 avril 2000

Type de produit fini / Type of finished product :

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> tube / pipe | <input type="checkbox"/> joint / seal, gasket, o-ring... | <input type="checkbox"/> revêtement / coating |
| <input type="checkbox"/> produit de jointoyage /
sealing product | <input type="checkbox"/> raccord et manchon /
fittings | <input type="checkbox"/> composant d'accessoires /
accessories component |
| <input checked="" type="checkbox"/> autre / other : membrane d'étanchéité | | |

Nature du matériau / Type of material :

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> polychlorure de vinyl PVC | <input type="checkbox"/> polybutylène PB | <input type="checkbox"/> ethylene-propylène EPDM |
| <input type="checkbox"/> PVC surchloré PVC-C | <input type="checkbox"/> polyamide PA | <input type="checkbox"/> butadiène-acrylonitrile NBR |
| <input type="checkbox"/> polyéthylène PE | <input type="checkbox"/> polytétrafluoroéthylène PTFE | <input checked="" type="checkbox"/> autre / other : PVC renforcé /
reinforced PVC |
| <input type="checkbox"/> polyéthylène réticulé PEX | <input type="checkbox"/> acrylonitrile-butadiène-styrène ABS | |
| <input type="checkbox"/> polypropylène PP | <input type="checkbox"/> à base de résine époxydique / epoxy resin | |

Commentaires / Comments :

Couleur du matériau / material color : gris / grey

N° de dossier attribué par le laboratoire habilité / File reference : **16 MAT LY 044**

Formulation chimique / Chemical formulation :

Vérifiée par le laboratoire et conforme aux listes positives
Checked by the laboratory and conform to the positive lists

Essais d'inertie réalisés selon la norme XP P 41-250 /

Migration tests performed according to the standard XP P 41-250 :

Rapport S/V testé / S/V tested ratio : 60 cm²/L

Date des essais / Tests date : du 26 Février au 13 Mai 2016 / from February 26, to May 13, 2016

Commentaires : Les essais d'inertie réalisés selon les normes AFNOR XP P 41-250-1/2/3 et NFP 41-290 n'ont fait apparaître aucune anomalie. Les résultats sont conformes aux exigences de la circulaire DGS/VS4 n° 99-217 du 12 Avril 1999.

Comments : The migration test carried out according to the standards XPP-41-250-1/2/3 and NFP 41-290 do not bring out any anomaly. The results are in accordance with the requirements of the circular DGS/VS4 n°99-217 of the 12th of april 1999.

Attestation délivrée par / Certificate issued by :

Christelle AUTUGELLE Signature :
Responsable MCDE
CARSO - L.S.E.H.L.

A la date du / Date of issue : 01 Septembre 2016

Date d'expiration de l'ACS / Expiry date : 15 Décembre 2020

Commentaires / Comments : Mise à jour de l'ACS émise le 16 Mai 2016 (modification de la date d'expiration) / Update of the ACS issued on May 16, 2016 (change in the expiry date).

F_MC058-c 15/09/2014 MLN

Société par action simplifiée au capital de 2 283 622,30 Euros - RCS Lyon B 410 545 313 - SIRET 410 545 313 00042 - APE 743 B - N° TVA : FR 82 410 545 313

Siège Social : 4, avenue Jean Moulin - CS 30228 - F - 69633 VENISSIEUX cedex - Tél : (33) 04 72 76 16 16 - Fax : (33) 04 78 72 12 11





OSVĚDČENÍ O SHODĚ S POTRAVINAMI



ATESTACE O SHODĚ PRO KONTAKT S POTRAVINAMI

Společnost CITERNEO potvrzuje, že kompozitní technické tkaniny DW použité pro výrobu pružných vaků a všech součástí a vybavení, které přicházejí do přímého styku se skladovaným produktem (příruba, kontrolní poklop, ventil, atd.) jsou v souladu s ref. dokumenty NF EN 1186 části 1 a 3

Nařízení Komise č. 1935/2004 of 27. října 2004
Nařízení Evropské komise (EU) č. 10/2011 of 14. ledna 2011, pozměněné.

Vaky jsou určeny výlučně pro skladování vody.

Seznam protokolů o zkouškách:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| - Report č. RE-13/09204 | - Report č. RE-13/09208 |
| - Report č. RE-13/09205 | - Report č. RE-13/09209 |
| - Report č. RE-13/09206 | - Report č. RE-13/09210 |
| - Report č. RE-13/09207 | - Report č. RE-13/09212 |

CITERNEO je držitelem osvědčení ISO 9001: 2015

System řízení jakosti se vztahuje k následujícímu:

Projektování a výroba flexibilních vaků (potraviny, voda, protipožární nádrž, dešťová voda, hasící voda, průmyslová odpadní voda, zemědělské odpadní vody, výluh, digestát, splaškový kal, hnůj, tekuté hnojivo, uhlovodík).

Osvědčení o schválení č. FQA 4002365



CITERNEO

S.A.S. CITERNEO - Z.I. La Boitardière - 124 rue de la Girardière
BP 226 - 37402 AMBOISE Cedex - FRANCE



POSOUZENÍ ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI



STÁTNI ZDRAVOTNÍ ÚSTAV

Šrobárova 48
Praha 10
100 42

FT vaky, s.r.o.
Nám. I.P.Pavlova 1785/3
120 00 PRAHA 2

VÁŠ DOPIS ZN.: 09052018
ZE DNE: 9.5.2018
NAŠE ZN.: č.j.: 1936/2018
EX 180731
VYŘIZUJE: RNDr. L.Nešpůrková, CSc.
TEL./FAX.: 26708 2374 / 26708 2271
E-MAIL: ludmila.nespurkova@szu.cz
DATUM: 4.6.2018

Věc: Posouzení zdravotní nezávadnosti materiálu ACS H3580 pro styk s pitnou vodou dle požadavků zákona č. 258/2000 Sb. a vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb.

Dopisem ze dne 9.5.2018 jste požádali o posouzení zdravotní nezávadnosti materiálu ACS H3580, barva světle šedá pro styk s pitnou vodou dle požadavků zákona č. 258/2000 Sb. a vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb. Výrobce je firma Heytex Bramsche GmbH, Heywinkelstraße 1, 49565 Bramsche, Německo. Distributorem je Vaše firma FT vaky, s.r.o., Nám. I.P.Pavlova 1785/3, 120 00 Praha 2. Jako podklad pro naše posouzení jste dodali:

- Technický list výrobce materiálu ACS H3580.
- Kopie zahraničního atestu – certifikace FR.
- Informace o koncepci a výrobě vaků na pitnou vodu – Citerneo.
- Instalační příručka – FT vaky.
- Chemické složení materiálu ACS H3580.
- Vzorky materiálu ACS H3580 k provedení výluhových testů.

Dle výrobce se jedná o zesílenou folii PVC, materiál ACS H3580. Bylo poskytnuto přesné chemické složení materiálu, které však je výrobním tajemstvím výrobce. Materiál ACS H3580 se bude používat na výrobu flexibilních vaků na pitnou vodu. Tyto vaky jsou vhodným řešením potřeby vytvoření zásob pitné vody. Vaky budou vyráběny přímo na míru pro danou situaci, aby se přizpůsobily potřebám v praxi. Předpokládaný objem vaků bude asi 1 m³ až 500 m³.

Výluhové zkoušky a hodnocení materiálu ACS H3580 přicházejícího do styku s pitnou vodou byly provedeny podle Vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb. o hygienických požadavcích na výrobky přicházející do přímého styku s vodou a na úpravu vody a Vyhlášky MZ č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody. Výsledky provedených laboratorních analýz jsou uvedeny v příloženém Protokole o výsledku laboratorních zkoušek č. 1.1/18/54, který je nedílnou součástí tohoto posouzení.

Hodnocení:

Hodnocení výluhových testů vychází z § 3 vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb., který stanoví, že výrobky pro styk s vodou musí splňovat limity výluhových zkoušek prováděných za podmínek a podle postupů uvedených v příloze č. 1 výše uvedené vyhlášky. Výluhovým testem zjištěný podíl na znečištění vody způsobený výrobkem přicházejícím do přímého styku s vodou, který je určen k trvalému styku s pitnou vodou, nesmí přesáhnout 10 % (TOC 20 %, CHSK_{Mn} 30 %) hygienického limitu sledovaného ukazatele pitné vody stanoveného vyhláškou MZ č. 252/2004 Sb. Výluhovým testem zjištěný podíl na znečištění vody způsobený výrobkem, určeným ke krátkodobému styku

TELEFONNÍ ČÍSLO ÚSTŘEDNÝ: 267 081 111
FAX: 272 744 354

BANKOVNÍ SPOJENÍ: 1730101/0710

IČ: 75010330



POSOUZENÍ ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

s pitnou vodou (nepřesahující 24 hodin), nesmí přesáhnout hygienický limit sledovaného ukazatele pitné vody stanoveného vyhláškou MZ č. 252/2004 Sb.

Výsledky výluhových testů:

Výluhovým zkouškám byly podrobeny vzorky materiálu ACS H3580 o velikosti 30x11 cm. Po předúpravě (viz příloha č. 1 vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb.) byly vzorky podrobeny výluhu 3krát 72 hodin v deionizované vodě. Poměr plochy testovaného povrchu vzorku k objemu testovací deionizované vody byl 1:1 [cm²:cm³]. Z přiložených laboratorních analýz vyplývá, že:

Materiál PVC ACS H3580 světle šedé barvy vyhověl podmínkám výluhových testů ve všech sledovaných ukazatelích: celkový organický uhlík (TOC), chemická spotřeba kyslíku manganistanem (CHSK_{Mn}), vinylchlorid, barva, olovo a kadmium. U žádného sledovaného ukazatele nebyla překročena požadovaná maximální hodnota 10 % (TOC 20 %, CHSK_{Mn} 30 %) hygienického limitu stanoveného vyhláškou MZ č. 252/2004 Sb. pro trvalý styk s pitnou vodou.

Senzorické posouzení: Výluh materiálu ACS H3580 3krát 72 hodin v deionizované vodě měl vyhovující chuť i pach.

Materiál ACS H3580 vyhovuje požadavkům vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb. pro trvalý styk s pitnou vodou.

Závěr:

Na základě laboratorních analýz a výše uvedeného hodnocení můžeme konstatovat, že **materiál „PVC ACS H3580“**, výrobce firma Heytex Bramsche GmbH, Bramsche, Německo, distributor firma FT vaky, s.r.o., Praha 2, určený pro styk s pitnou vodou, **splňuje hygienické požadavky** na výrobky přicházející do styku s pitnou vodou podle požadavků zákona č. 258/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů a vyhlášky MZ č. 409/2005 Sb., ve znění pozdějších předpisů a není námitek proti jeho **použití k trvalému styku s pitnou vodou**.

Upozornění:

Upozorňujeme, že se naše vyjádření vztahuje pouze na výše uvedený materiál a závěry vyvozené z tohoto šetření je možné uplatnit u ostatních výrobků téhož druhu pouze tehdy, pokud svým složením a vlastnostmi zcela odpovídají námi hodnocenému materiálu.

RNDr. Bohumil Kotlík, Ph.D.
zastupující vedoucí Centra zdraví a životního prostředí

STÁTNÍ ZDRAVOTNÍ ÚSTAV
Centrum zdraví a životního prostředí
100 42 Praha 10, Štebářova 48

Příloha: Protokoly o výsledku laboratorních zkoušek č. 1.1/10/20 a č. 1.4/10/508.



POSOUZENÍ ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
SO SÍDLOM V POPRADE
Zdravotnícka 3, 058 97 Poprad

Národné referenčné laboratórium pre materiály prichádzajúce
do kontaktu s potravinami

email : pp.nrc@uvzsr.sk tel. č. 052/7722453 www.ruvzpp.sk



Posúdenie bezpečnosti výrobku určeného na styk s pitnou vodou č. 99/2018

Zadávateľ : FT vaky, s.r.o.
Náměstí I. P. Pavlova 1785/3
Nové Město
120 00 Praha 2

Názov výrobku : materiál ACS H3580

Výrobca : Heytex Bramsche GmbH, Nemecko

Účel použitia : na styk s pitnou vodou - výroba flexibilných vakov na pitnú vodu

Dátum vystavenia : 29.06.2018

Predložená dokumentácia :

1. Posúdenie zdravotnej nezávadnosti vydané SZÚ v Prahe zn. 1936/2018 EX 180731 zo dňa 04.06.2018 materiálu ACS H3580 výrobcu Heytex Bramsche GmbH, Nemecko určeného na styk s pitnou vodou - výroba flexibilných vakov na pitnú vodu v súlade s požiadavkami vyhlášky MZ ČR č. 409/2005 Sb.

Záver :

Z predloženej dokumentácie vyplýva, že hodnotený výrobok - materiál ACS H3580 určený na výrobu flexibilných vakov na pitnú vodu bol uvedený na trh v EÚ a preto nie je potrebné uplatňovať na tento výrobok požiadavky vyhlášky MZ SR č. 550/2007 Z.z. o podrobnostiach o požiadavkách na výrobky určené na styk s pitnou vodou.

Z uvedeného vyplýva, že hodnotený výrobok - materiál ACS H3580 výrobcu fy Heytex Bramsche GmbH, Nemecko spĺňa požiadavky § 18 Zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a je vhodný na výrobu flexibilných vakov určených na styk s pitnou vodou.

REGIONÁLNY ÚRAD
VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
SO SÍDLOM V POPRADE
Zdravotnícka 3, 058 97 Poprad
Národné referenčné laboratórium
pre materiály prichádzajúce
do kontaktu s potravinami
Ing. Milada Sycová
vedúca NRL pre materiály prichádzajúce
do kontaktu s potravinami



POZNÁMKY

Lined area for notes with horizontal dotted lines and a large stylized 'F' watermark.



FT vaky, s.r.o.
náměstí I. P. Pavlova 1785/3
Nové Město, 120 00 Praha 2
IČO: 059 53 308
DIČ: CZ05953308



info@ftvaky.cz



www.ftvaky.cz
datová schránka:
nvmfvix

Společnost je zapsána u Obchodního rejstříku,
vedeného Městským soudem v Praze,
oddíl C, vložka 273659

vyrobeno ve Francii

